



CERTIFICAT D'HOMOLOGATION PISTE NATIONALE

L'homologation de(s) la (les) piste(s) suivante(s) est confirmée : oui

LIEU OU STATION : Pralognan

Discipline	SLALOM	PARALLELE		
Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>
Nom de la piste	ISERTAN			
Catégorie	Toutes categ.	Toutes categ.		
Altitude départ (m) :	1608	1535		
Altitude arrivée (m) :	1432	1436		
Dénivelé (m) :	176	99		
Longueur (m) :	508	300		
Sous le N° d'homologation	3700/10/19	3701/10/19		

Piste(s) enregistrée(s) par la Fédération Française de Ski conformément aux prescriptions du RFCS.

Inspecteur : Jean Lou Costerg

Date d'expiration (1) :
11/29

Fait le : 08 octobre 2019
Le Responsable National
des Homologations de Pistes Alpines.

Le Président de la FFS.

Fédération Française de Ski
50, rue des Marquisats - B.P. 2451
74011 ANNECY CEDEX
Tél. 04.50.51.40.34 - Fax 04.50.51.75.90

(1) : La date d'expiration peut être remise en cause si la piste a subi des modifications naturelles ou artificielles ou que les règlements et les caractéristiques techniques n'ont pas été modifiés. (Voir article 11.3.8 – Homologation des pistes)

www.ffs.fr

Sub-Committee for Alpine Courses: INSPECTION REPORT
Sous-Comité pour Pistes Alpines: RAPPORT D'INSPECTION
 Sub-Komitee für Alpine Rennstrecken: INSPEKTIONSBERICHT

1. Nation:	<input type="text" value="France"/>	Site:	<input type="text" value="Pralognan la Vanoise"/>	Name of the course:	<input type="text" value="L'ISERTAN"/>
Nation:		Lieu:		Nom de la piste:	
Nation:		Ort:		Name der Strecke:	

2. Contact address:	<i>Ski club Pralognan la Vanoise</i>				
Adresse à contacter:	<i>68 , Montée du Grd Couloir</i>				
Kontaktadresse:	<i>73710 Pralognan la Vanoise</i>				
Tel:	<input type="text" value="0479087225"/>	Mobile:	<input type="text" value="0650607668"/>	Email:	<input type="text" value="Romain.taubes@gmail.com"/>

3. Already inspected by:	<input type="text" value="Jean Lou Costerg"/>	Hom. Nr	<input type="text" value="SL = 6114/24/01"/>
Déjà inspecté par:			
Bereits inspiziert durch:			

4. Course for (event):	SL	//		
Piste pour (discipline):				
Strecke für (Disziplin):				
(Variantes)	M <input checked="" type="checkbox"/>	L <input checked="" type="checkbox"/>	M <input checked="" type="checkbox"/>	L <input checked="" type="checkbox"/>
Start (m):				
Départ (m):	1608	1535		
Start (m):				
Finish (m):				
Arrivée (m):	1432	1436		
Ziel (m):				
Vertical Drop (m):				
Dénivelée (m):	176	99		
Höhendifferenz (m):				
Length (m):				
Longueur (m):	508	300		
Länge (m):				
* Minimum width (m):				
* Largeur minimale (m):	50	80		
* Mindestbreite (m):				
Average gradient %:				
Pente moyenne %:	37	35		
Durchschnittliche Neigung %:				
Max. gradient %:				
Pente max. %:	52	50		
Grösste Neigung %:				
Min. gradient %:				
Pente min. %:	5	8		
Geringste Neigung %:				
Orientation:				
Orientation:	N.W	N.W		
Himmelsrichtung:				

* Optional / Optionnel / Optional

5. Water supply available:	yes:	<input checked="" type="checkbox"/>	no:	<input type="checkbox"/>	Snow making:	yes:	<input checked="" type="checkbox"/>	no:	<input type="checkbox"/>
Branchement d'eau:	oui:		non:		Neige artificielle:	oui:		non:	
Wasseranschluss:	ja:		nein:		Beschneigungsanlage:	ja:		nein:	

*The applicant has responsibility for the observance of applicable environmental regulations.
 Le demandeur est responsable de l'observation des règles applicables à l'environnement.
 Der Antragsteller ist dafür verantwortlich, dass die geltenden Umweltschutzbestimmungen eingehalten werden.*

6. Minimum protection necessary:
Protection minimale nécessaire:
Mindestanforderungen für die Absicherung:

*Interdire la piste à toutes personnes étrangères aux compétitions .
Protection des canons neige par matelas et si nécessaire filets B
Pour le // coté droit protection de la forêt en partie basse suivant le tracé par filets C
Pour le SL protection du teleski par filets B suivant le tracé .
Protection des sanitaires du camping par matelas et filets B en attendant la mise en place des potences en C avec filets A
En règle générale mettre en place les protections fixes ou mobiles en fonction des dangers au moment des compétitions*

**Important! The Jury may require additional protection.
Important! Le jury peut demander toutes protections supplémentaires.
Wichtig! Die Jury kann zusätzlichen Absicherungen verlangen.**

7. Emergency evacuation arrangements:
Modalités d'évacuation d'urgence:
Abtransportmöglichkeiten bei Notfällen:

Le long du parcours par le service des pistes

8. Connection and cabling start-finish (timing cables: pairs nr and type, outlets along the course):
Liaisons et câblages départ-arrivée (câbles électrique de chronométrage: nr et type, dérivations):
Verbindungen und Verkabelungen Start-Ziel (Elektrisches Zeitnehmungskabel: paar nr, Anschlüsse):

10 Paires enterrées

9. Uphill facilities (Lifts etc.) - Remontées mécaniques - Auffahrtmöglichkeiten (Bahn, Lifts):

*Télésiège de l'Isertan
400ph*

10. The inspector was assisted by: - Etaient présents à l'inspection: - Anwesende an der Inspektion:

*M. Romain Taubes président du ski club
M. Alexis Rolland entraîneur du ski club*

11. General remarks: - Observations générales: - Allgemeine Bemerkungen:

12. Conclusions: - Conclusions: - Schlussfolgerungen:

Bon pour homologation

13. Date of the inspection:
Date de l'inspection:
Inspektionsdatum:

19 juin 2019

Signature :
Signature :
Unterschrift:



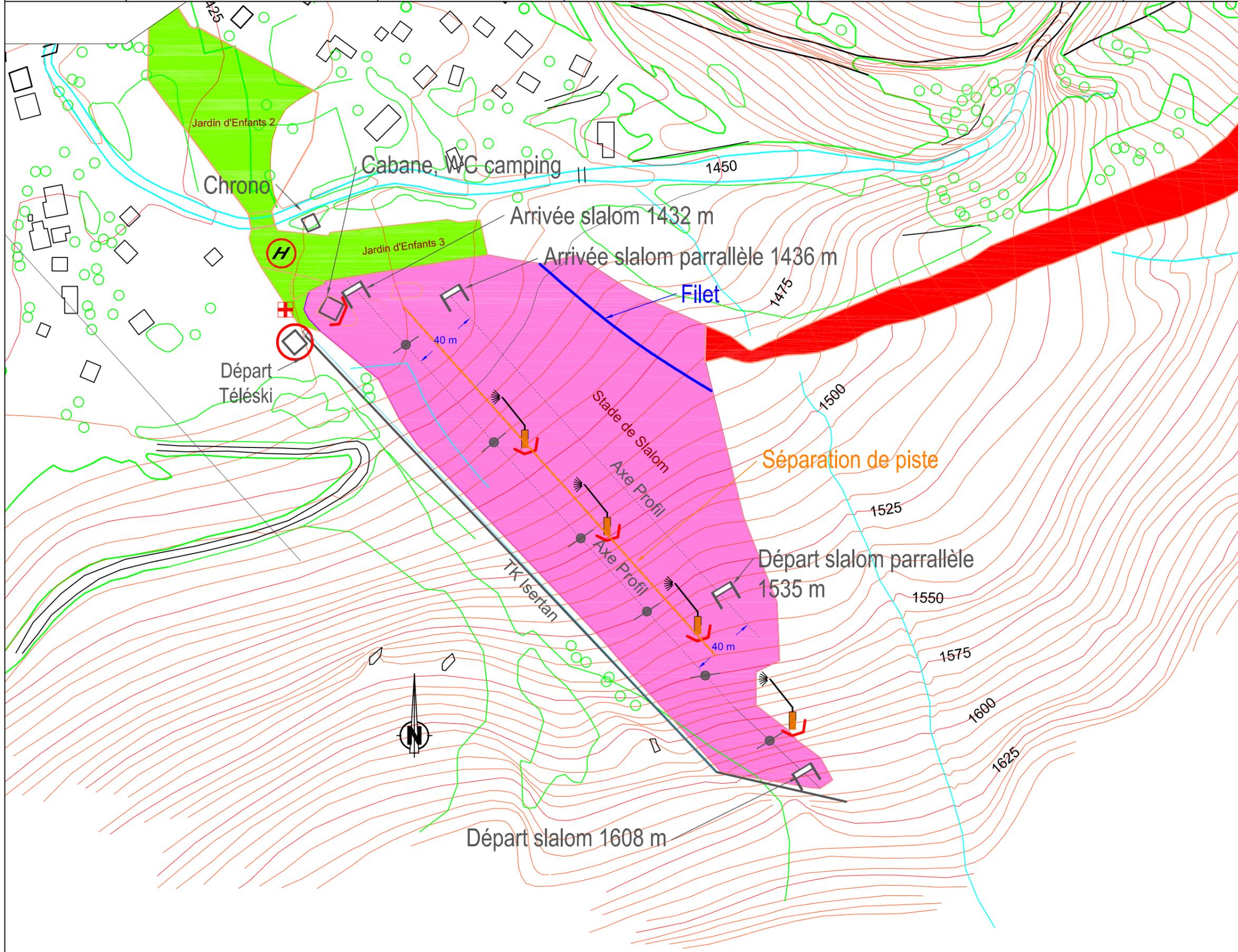
The Inspector :
L'inspecteur :
Der Inspektor :

Translation of the present Inspection Report in the local language is strongly suggested upon responsibility of the local NSA and copy of the original version must be kept attached to the Homologation Certificate.

**Additional Reports (eg Technical Adviser) must be attached to the homologation dossier.
D'autres rapports (par exemple d'un Expert Sécurité) doit être joint au dossier d'homologation.
Weitere Berichte (z. B. Technische Berater) müssen diesem Homologationsdossier beigefügt sein.**

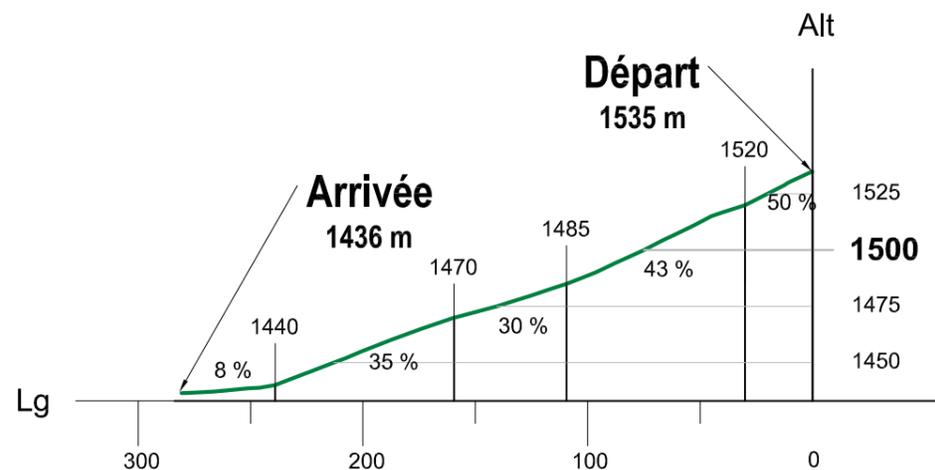
Légende

-  Piste à homologuer
-  Ancrage treuil
-  Point Secours
-  DZ (Dropping Zone)
-  Enneigeur
-  Protection
-  Départ / Arrivée



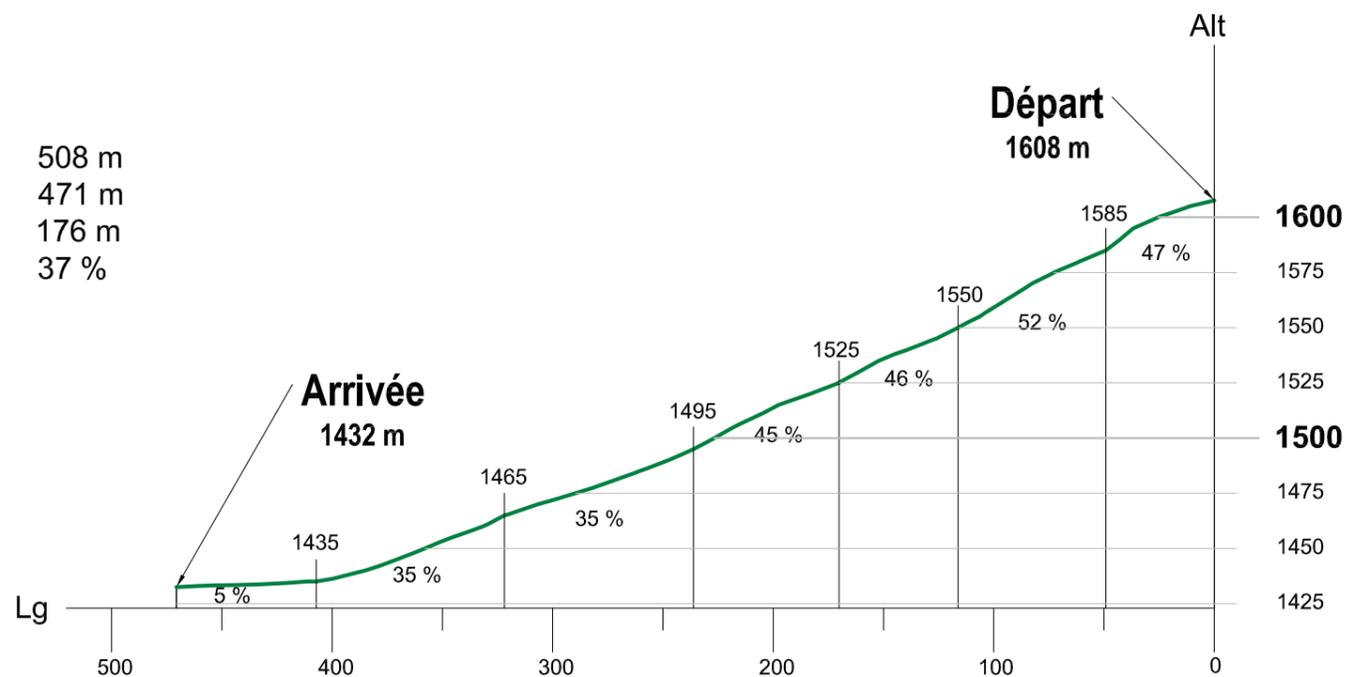
Profil de la piste de Slalom parallèle :

Longueur suivant la pente : 300 m
Longueur horizontale : 281 m
Dénivelée : 99 m
Pente moyenne : 35 %



Profil de la piste de Slalom :

Longueur suivant la pente : 508 m
Longueur horizontale : 471 m
Dénivelée : 176 m
Pente moyenne : 37 %



DEMANDE : d'homologation de ré-homologation pour une inspection :
 NATIONALE et/ou **INTERNATIONALE** d'une piste **ALPINE**.

03/2019

**CE DOCUMENT EST A COMPLETER ET A ADRESSER à L'INSPECTEUR NATIONAL FIS POUR UNE HOMOLOGATION Internationale ET AU RESPONSABLE REGIONAL POUR UNE HOMOLOGATION Régionale ACCOMPAGNE DES 4 PIECES DEMANDEES (11.3.2).
 A la réception du dossier l'inspecteur vous contactera afin de fixer une date pour l'inspection de la piste.**

Comité : SA		Club : PRALOGNAN
Lieu : PRALOGNAN-LA-VANOISE		Nom de la piste : ISERTAN
Nom et adresse du demandeur : Ski-Club Pralognan-la-Vanoise, 69 montée du grand Couloir, 73710 Pralognan-la-Vanoise		
Tél. 0479087225:	GSM : 0650607668	Email : skiclubpralognan@orange.fr

Ré-homologation : La piste a déjà été inspecté par : **Jean-Loup Costerg.....** :

(Veuillez indiquer ci-après le numéro d'homologation de chacune des pistes concernées)

Ancien(s) N° d'homologation	6114/24/01	2948/01/13		
-----------------------------	-------------------	-------------------	--	--

1 - DESCRIPTIF DE LA PISTE

Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>
Discipline →	SL	P		
Catégorie →	Toutes categ.	Toutes categ.		
Altitude départ (m) :	1608	1535		
Altitude arrivée (m) :	1432	1436		
Dénivelé (m) :	176	99		
Longueur (m) :	508	300		
Pente moyenne % :	37	35		
Pente maximum % :	52	50		
Pente minimum % :	5	8		
Orientation de la piste :	NW	NW		

☞ **Situation géographique, descriptif du terrain :** (Précisez)

Stade de slalom historique de Pralognan sur le versant NW du domaine, accès par la piste du Creux des Lanches ou depuis le centre à Pied (5 minutes)

☞ **Enneigement habituel :**

Branchement d'eau : **OUI**

Neige de culture : **OUI**

(Précisez) : ...

☞ **Effets du vent :** (Précisez) :

Peu d'effets, stade bas en altitude et protégé des vents dominants

☞ **Dispositif de sécurité et de protection :**

(L'indication de l'emplacement des filets de sécurité, l'indication de l'emplacement des haut-parleurs sur la piste, l'indication des possibilités de passage en bordure de piste pour les services techniques, techniciens, etc.)

Précisez : **Filets B** autour de tous les enneigeurs, salle hors-sac protégée par filets fixe (travaux en cours) ou double rangée de filtes B

Description des aires de départ et d'arrivée :

(une description des aires de départ et d'arrivée; cette description doit contenir, en plus de la structure du terrain et de la situation géographique, essentiellement concernant l'aire d'arrivée, des renseignements sur les emplacements réservés aux journalistes, aux commentateurs de radio et de télévision, ainsi qu'au public. Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation : câble souterrain, câble aérien définitif, câble aérien provisoire, section des câbles, nombre de dérivations sur la piste de compétition, liaison aire d'arrivée - secrétariat de course, liaison aire d'arrivée - centre de presse, indication du nombre de postes radios disponibles, indication sur la liaison départ/arrivée)

Précisez : 2 aires de départ possibles sur plateforme avec possibilité d'installation de tente/d'abri, avec chrono + liaison radio filaire. Aire d'arrivée accessible par un parking proche, électricité, locaux (salle hors-sac), liaison radio et/ou filaire avec l'arrivée.

- Possibilités d'abri au départ : (Précisez) :

Possibilité d'installation d'abris mobiles et à terme d'installations fixes pour les deux départs

- Description des locaux réservés aux concurrents au départ et à l'arrivée :

Précisez : Pas de locaux au départ, une salle hors-sac à l'arrivée.

- Possibilités de liaison départ - arrivée (téléphone et câble de chronométrage) :

(Description des moyens techniques de télécommunications. Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation – Câble souterrain – Câbles aérien définitif – provisoire – Section des câbles- Indication du nombre de postes radios disponibles)

Ondes : OUI / Câbles : TRIPAIR / Radios : OUI

Précisez : Tous systèmes possibles. Actuellement, cable 10 pairs installé + matériel à ondes disponible, 4 radios disponibles.

Possibilités d'accès (une description des possibilités de transport vers les aires de départ et d'arrivée, en outre les possibilités de remontées mécaniques),

(Précisez) : Parking à moins de 100 mètres du départ du télésiège, de la salle hors-sac et de la cabane chrono

- Remontées mécaniques (Capacité horaire/personnes) : (Précisez) :

800/h

Possibilités d'évacuation en cas d'accident, plan de secours :

Précisez : DZ en bas du stade + évacuation par traineau vers les cabinets médicaux de la station.

- Disposez-vous d'aires d'atterrissage pour hélicoptère : OUI

- Dispositif hospitalier : (La distance en kilomètres jusqu'à l'hôpital le plus proche)

(Précisez) : 60 km

Date de la demande : 04/04/19

Nom du demandeur: Romain Taubes

GSM : 06 50 60 76 68

Email : romain.taubes@gmail.com

Départ Slalom

Départ parallèle

Arrivée parallèle

Arrivée Slalom



